

# Petición para todos los habitantes de Tokio en relación con COVID-19 causado por el nuevo coronavirus

- Actualmente, el número de contagiados por COVID-19 causado por el nuevo coronavirus es muy elevado. Si aumentase más todavía va a ser peligroso.
- Tokio va a llevar a cabo “Medidas prioritarias para prevenir la propagación del virus, etc.”. Ahora lo más importante es permanecer dentro de casa en la medida de lo posible y no salir. Es importante que la gente no se traslade. Y es necesario evitar encontrarse con otras personas o conversar.
- Por favor cambie su rutina diaria, para que no aumenten las personas infectadas de COVID-19 causado por el nuevo coronavirus.

Desde cuándo  
hasta cuándo

Desde el 21 de junio (lunes) a las 0 horas de la madrugada hasta el 11 de julio (domingo) a las 12 de la noche.

Petición para

Los que viven en Tokio

Por favor, permanezcan en sus casas

- En la medida de lo posible, permanezcan en sus casas tanto de día como de noche. En la medida de lo posible, no salgan fuera.
- Por favor, no salgan en las horas punta ni vayan a lugares concurridos.
- A la hora de elegir restaurantes, etc., por favor escoja los locales con medida de prevención contra COVID-19 causado por el nuevo coronavirus.
- En caso de tomar bebidas alcohólicas en restaurantes, etc., por favor, que el número de personas no exceda de 2. Así mismo no permanecer más de 90 minutos.

Propietarios de locales

Peticiones sobre acortamiento del horario y eventos, etc.  
※Ver la página siguiente.



# Locales a los que se dirige la petición (restaurantes y cafeterías, etc.)

## Local

## Petición

【Locales de comida】  
Restaurantes (incluidos izakayas o tabernas)  
Cafeterías, etc.  
(excepto locales de servicio a domicilio o comida para llevar)

【Locales de entretenimiento, etc.】  
Cabaret, bares nocturnos, etc.

【Salas de reuniones, etc.】  
Establecimientos para bodas

- Horario de apertura permitido: **Desde las 05:00 hasta las 20:00 horas.**  
(Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares: **de 05:00 a 21:00 horas**)
  - Locales que pueden servir bebidas alcohólicas (deben cumplir todos los requisitos marcados con ✓ )
    - ✓ Muestra las pegatinas de "Declaración de prevención de la propagación del virus".
    - ✓ Hay personal formado como "Líder de prevención contra el coronavirus".
    - ✓ En la entrada del local se encuentra una hoja de chequeo emitido por el gobierno metropolitano de Tokio, rellena correctamente.
- <En caso de ofrecer bebidas alcohólicas>
- ✓ **Menos de 2 personas**
  - ✓ Horario para ofrecer bebidas alcohólicas: **De 11:00 a 19:00 horas**  
(Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares: de 11:00 a 20:00 horas)
  - Tiempo permitido para permanecer en local: **Menos de 90 minutos**  
※Puede ser modificado si aumenta el número de contagiados por COVID-19 causado por el nuevo coronavirus.
  - Por favor no utilizar karaoke.



Pegatinas de "Declaración de prevención de la propagación del virus"

# Locales a los que se dirige la petición

	Local - ejemplo	Petición
Local -tiendas	Centros comerciales, grandes almacenes, etc. (Excepto áreas de venta de productos imprescindibles para la vida diaria)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Horario de apertura permitido (excepto áreas de venta de productos imprescindibles para la vida diaria)</li> </ul> <p>Instalaciones de más de 1.000 m<sup>2</sup> de superficie: de 5:00 a 20:00 horas.</p> <p>Instalaciones de menos de 1.000 m<sup>2</sup> de superficie : en la medida de lo posible de 5:00 a 20:00 horas.</p>
	Locales de pachinko, salas de juegos recreativos, etc.	<p>(Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares: en lo posible de 5:00 a 21:00)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Por favor, reduzca el número de personas que entran en el local. ✖</li> <li>● Por favor no ofrecer bebidas alcohólicas. ✖</li> </ul>
	Casas de baño con cuartos individuales, cuartos individuales con videos, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los clientes no pueden entrar llevando bebidas alcohólicas dentro de local. ✖</li> <li>● Por favor, acaten las instrucciones de “Directrices por sector”.</li> </ul>
	Baños termales públicos de gran tamaño, salones de belleza, etc.	<p>✖En cuanto a Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares, por favor acatar estas reglas en lo posible.</p>

# Instalaciones a las que se dirige la petición (eventos, etc.)

	Local - ejemplo	Petición
Local -eventos	Museos, museos de bellas artes, parques zoológicos, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aforo máximo de 5.000 clientes.✘                             <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los eventos en los que se grita, deben limitarse al 50% de la capacidad del aforo. ✘</li> <li>-Los eventos en los que no se grita, pueden entrar hasta 100% de la capacidad del aforo.✘</li> </ul> </li> <li>● Horario de apertura permitido                             <ul style="list-style-type: none"> <li>En caso de un evento: Hasta las 21:00</li> <li>Cuando no haya ningún evento: Hasta las 20:00</li> <li>(Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares: hasta las 21:00✘)</li> </ul> </li> <li>● Por favor, reduzca el número de personas que entran en el local. ✘</li> <li>● Por favor no ofrecer bebidas alcohólicas. ✘</li> <li>● Los clientes no pueden entrar llevando bebidas alcohólicas dentro de local. ✘</li> <li>● Por favor, acaten las instrucciones de “Directrices por sector”.</li> </ul> <p>✘En cuanto a Hinoharamura, Okutamamachi y zonas insulares, por favor acatar estas reglas en lo posible.</p>
	Campos de béisbol, salas de gimnasio, centro de deportes, etc.	
	Salas de cine, teatros, salas de espectáculos, etc.	
	Parques temáticos, parques de atracciones	
	Salas de reuniones, auditorios públicos, etc.	
	Salas de exposiciones, centros comunitarios, etc.	
	Hoteles y ryokans (solo en las salas de banquete)	